

N. N. 00,

Jartransiĝo

tradukita de Manfredo Ratislavo

Veninta estas nun la fin'
de l' jar'; ĝi proksimigis nin
kun ĝojo kaj sufer' por ni
al la eterno iom pli.
La jar' forpasas en kviet',
la nova venas kun sekret'.
Ne scias la estonton ni,
sed gardas nin ja nia Di'.
La jaron enpaŝante, Vin,
Sinjor', ni petas: Benu ĝin!

*Traduko de la Germana poemo "Jahreswechsel" de N. N. 00 en Esperanton de MANFREDO RATISLAVO (Manfred Retzlaff, Stettiner Str. 16, D-59302 Oelde, Germanio, *1938-11-04) en 1986.*

MR-200-4a / Arg-131-259 (2004-01-12 18:56:36)

Troviĝis tiu poemo en numero el la jaro 1986 de la gazeto „Kirche und Leben“, la organo de la katolika episkopejo de Monastero/Vestfalia [Federacia Respubliko Germanio] (Münster/Westfalen).